

# SEIKO Chromatic Tuner SAT1200

## INSTRUCTION MANUAL

SAT1200

Thank you for purchasing the SEIKO CHROMATIC TUNER SAT1200. Carefully read this instruction manual before using your SAT1200 as proper use is important to ensure the life of the product.

Store this instruction manual in a place that is readily accessible and refer to it regularly.

### FOR SAFE OPERATION

The following warnings and cautions are important in ensuring safe and proper use of the product, preventing injury to yourself and others, and preventing damage to your belongings.

— Please adhere to the following warnings. —

#### ⚠ WARNING

Disregard of these warnings may result in injury or death.

- Do not disassemble, attempt to repair, or tamper with the tuner or batteries.
- Do not handle the tuner with wet hands.
- Do not use or store the tuner in places where it may become wet such as in bathrooms, near sinks, or outdoors.
- Do not expose the batteries to fire.
- Use only the batteries specified for the tuner.
- Do not insert pins or other foreign objects into the tuner.
- Do not intentionally throw or drop the tuner.
- Do not use or store the tuner in places where it may be exposed to extremely high temperatures such as near heaters, on devices that generate heat, in direct sunlight, or in vehicles.
- Do not use or store the tuner in places where it may be exposed to extremely high levels of humidity.
- Do not let small children play with the tuner.
- Keep removed batteries and the battery lid out of the reach of small children. In the event that a child swallows these parts, contact a physician immediately.

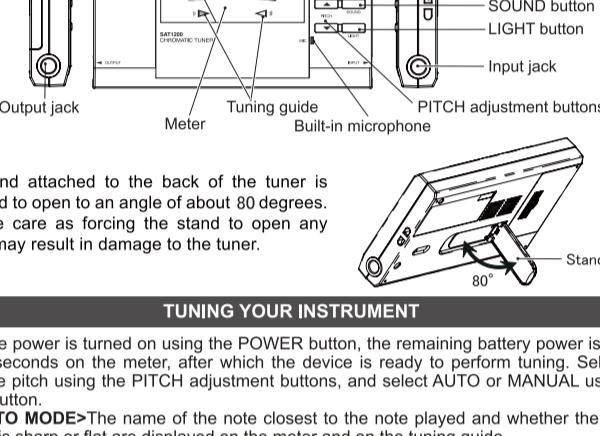
#### ⚠ CAUTION

Disregard of these cautions may result in injury or physical damage.

- Do not apply excessive force to the buttons or body of the tuner.
- When using a strap, do not swing the tuner around by the strap.
- Do not mix old and new batteries or batteries of different types.
- Do not use rechargeable batteries.
- Do not let leaked battery fluid come in contact with your skin.
- Do not use or store the tuner in dusty places or places prone to vibration.
- Do not use thinner or alcohol to clean the tuner.
- Replace both (two) batteries at the same time. When installing new batteries, check that the (+) and (-) terminals are oriented correctly.
- Remove the batteries when they are depleted or when not using the tuner for a long period of time.

The batteries included with the tuner are for functionality testing and their life may be shorter than expected.

### NAMES OF PARTS



The stand attached to the back of the tuner is designed to open to an angle of about 80 degrees. Exercise care as forcing the stand to open any further may result in damage to the tuner.

### TUNING YOUR INSTRUMENT

When the power is turned on using the POWER button, the remaining battery power is shown for two seconds on the meter, after which the device is ready to perform tuning. Select the reference pitch using the PITCH adjustment buttons, and select AUTO or MANUAL using the MODE button.

• **AUTO MODE:** The name of the note closest to the note played and whether the played note is sharp or flat are displayed on the meter and on the tuning guide.

• **MANUAL MODE:** The meter and tuning guide display whether the note played is sharper or flatter than the note selected using the NOTE selection buttons.

Turn your instrument by playing a note and adjusting until the needle of the meter reaches 0. When the pitch is within ±3 cents, the left and right tuning guides will light up.

\* You can also tune your instrument by plugging your guitar or bass's amplifier cord into the input jack of the tuner, or by plugging the Pickup Microphone (sold separately) into the input jack of the tuner.

\* The built-in microphone of the tuner is disabled when the input jack is in use.

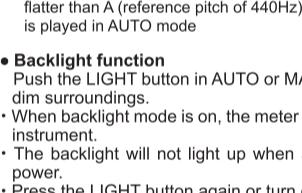
\* Ambient sound or noise from electronic appliances may cause the tuner to behave as if in use. This is not a malfunction.

\* In some cases, instruments that produce harmonic overtones or short-sustaining tones may not tune accurately.

### Tuning to a Reference Tone

Press the SOUND button to turn the speaker on. Select a note using the NOTE selection buttons. The reference tone will be played through the speaker.

When finished tuning, press the SOUND button again to turn the speaker off.



Example of display when a note slightly flatter than A (reference pitch of 440Hz) is played in AUTO mode

• Backlight function

Push the LIGHT button in AUTO or MANUAL mode to activate backlight mode to aid tuning in dim surroundings.

• When backlight mode is on, the meter backlight will light up briefly when a note is played by an instrument.

• The backlight will not light up when a reference note is being played in order to conserve power.

• Press the LIGHT button again or turn off the power to cancel backlight mode. When backlight mode is canceled using the LIGHT button, the backlight will flash twice to indicate that backlight mode has been canceled.

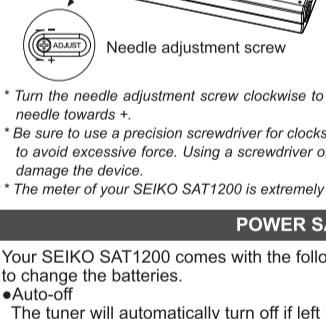
• Using backlight mode will drain battery power more quickly.

• Bypass Function

The signal input via the input jack can be output via the output jack. When using the bypass function, be sure to turn the tuner off in order to prevent interference.

### ADJUSTING THE METER NEEDLE

The 0 cent position of the meter needle may shift due to temperature changes, shocks, or the passage of time. If you notice a shift in the needle position during tuning, adjust the 0 cent position of the meter needle.



\* Turn the needle adjustment screw clockwise to move the needle towards -, or counterclockwise to move the needle towards +.

\* Be sure to use a precision screwdriver for clocks or similar devices when adjusting the needle, and twist slowly to avoid excessive force. Using a screwdriver of the wrong size or applying excessive force to the screw may damage the device.

\* The meter of your SEIKO SAT1200 is extremely delicate. Take care not to drop the device.

### POWER SAVING FEATURES

Your SEIKO SAT1200 comes with the following features to save power and let you know when to change the batteries.

• Auto-off

The tuner will automatically turn off if left inactive for a certain amount of time while the power is on.

The tuner will automatically turn off after 10 minutes of inactivity in AUTO or MANUAL mode, or after 5 minutes of continuous playing of the reference note.

• Remaining battery life display

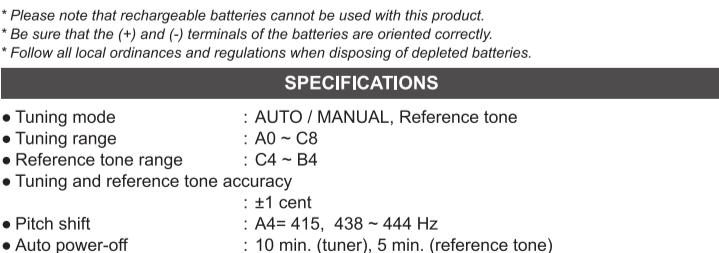
Remaining battery life is displayed for two seconds on the meter when the power is turned on. The meter needle will point to the BATTERY area to show the charge of the current batteries is sufficient for tuning.

\* Depending on battery performance or the manner in which the tuner is used, the batteries may be depleted within a short period even if the needle initially pointed to the BATTERY area.

• Battery charge alarm

When it is time to change the batteries, the AUTO and MANUAL mode lights will flash in alternation for 15 seconds to indicate that the batteries need to be changed, and the power will shut off automatically. You will no longer be able to use the tuner in this condition - please change the batteries.

### BATTERY REPLACEMENT



\* Please note that rechargeable batteries cannot be used with this product.

\* Be sure that the (+) and (-) terminals of the batteries are oriented correctly.

\* Follow all local ordinances and regulations when disposing of depleted batteries.

### SPECIFICATIONS

- Tuning mode : AUTO / MANUAL, Reference tone
- Tuning range : A0 ~ C8
- Reference tone range : C4 ~ B4
- Tuning and reference tone accuracy : ±1 cent
- Pitch shift : A4= 415, 438 ~ 444 Hz
- Auto power-off : 10 min. (tuner), 5 min. (reference tone)
- Input : Built-in microphone, Ø6 jack (monaural)
- Output : Ø6 jack (monaural)
- Power supply : Two (2) AAA batteries (3V)
- Battery life : Approx. 60 hours (at continuous A4 input)
- Overall dimensions and weight : 126 (W) x 73 (H) x 19 (D) mm ; approx. 125g (including batteries)
- Accessories : AAA manganese battery x 2 (for functionality testing), Instruction manual

\* The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement.

Seiko Instruments Inc. <http://www.sii.co.jp/music/english/>

# SEIKO

## Chromatic Tuner SAT1200

### BEDIENUNGSANLEITUNG

SAT1200

VieLEN Dank, dass Sie sich für das CHROMATISCHE STIMMGERÄT SEIKO SAT1200 entschieden haben. Lesen Sie vor dem Gebrauch des SAT1200 die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, weil eine korrekte Handhabung für die Lebensdauer des Produkts wichtig ist. Sie sollten diese Bedienungsanleitung immer griffbereit haben.

### SICHERHEIT

Die folgenden Warnungen und Vorsichtshinweise sind wichtig, um eine sichere und korrekte Verwendung des Produkts zu gewährleisten und Verletzungen sowie Sachschäden zu vermeiden.

— Beachten Sie die folgenden Warnungen. —

#### ⚠ WARNUNG

Ein Nichtbeachten dieser Warnungen kann zu Verletzung oder Tod führen.

- Bauen Sie das Stimmgerät oder die Batterien nicht auseinander und versuchen Sie nicht, sie zu reparieren.
- Fassen Sie das Stimmgerät nicht mit nassen Händen an.
- Bewahren Sie das Stimmgerät nicht an feuchten Orten auf, wie in Badezimmern, in der Nähe von Waschbecken oder im Freien.
- Halten Sie die Batterien von Feuer fern.
- Verwenden Sie für das Stimmgerät nur die angegebene Batterie.
- Führen Sie keine Nadeln oder andere Fremdkörper in das Stimmgerät ein.
- Legen Sie das Stimmgerät nicht auf instabile Oberflächen.
- Lassen Sie das Stimmgerät nicht fallen und werfen Sie es nicht.
- Setzen Sie das Stimmgerät keinen extrem hohen Temperaturen aus, wie sie in der Nähe von Heizungen, auf Wärme erzeugenden Geräten, unter direkter Sonneneinstrahlung oder in Fahrzeugen vorkommen können.
- Setzen Sie das Stimmgerät keiner extrem hohen Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie keine Kinder mit dem Stimmgerät spielen.
- Halten Sie entfernte Batterien und die Batterieabdeckung von Kindern fern. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf, wenn ein Kind verschluckt.

#### ⚠ VORSICHT

Ein Nichtbeachten dieser Vorsichtshinweise kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

- Wenden Sie keine Gewalt auf die Tasten oder das Gehäuse des Stimmgeräts an.
- Falls Sie einen Halterarm benutzen, lassen Sie das Stimmgerät nicht am Halterarm umherbaumeln.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Ausgelauftes Batterielüssigkeits darf nicht mit der Haut in Kontakt kommen.
- Verwenden oder lagern Sie das Stimmgerät nicht an staubigen oder vibrationsanfälligen Orten.
- Reinigen Sie das Stimmgerät nicht mit Lösungsmittel oder Alkohol.
- Tauschen Sie beide Batterien gleichzeitig aus. Achten Sie beim Einsetzen neuer Batterien darauf, dass Plus- und Minuspol korrekt ausgerichtet sind.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie aufgebraucht sind oder Sie das Stimmgerät für einen langen Zeitraum nicht benutzen.

Die im Lieferumfang enthaltenen Batterien dienen der Funktionsprüfung und weisen nicht die übliche Gebrauchszeit auf.

### BAUTEILE



Der an der Rückseite des Stimmgeräts angebrachte Ständer ist zum Öffnen in einem Winkel von ca. 80 Grad gedacht. Seien Sie vorsichtig, weil Kraftanwendung beim Versuch, den Ständer über diesen Bereich hinaus zu öffnen, das Stimmgerät beschädigen kann.

### STIMMEN DES INSTRUMENTS

Wenn das Gerät mit der Taste POWER (Ein-/Ausschalten) eingeschaltet wird, wird die verbleibende Batterieleistung für zwei Sekunden auf dem Messerzeiger angezeigt; danach ist das Gerät einsatzbereit. Wählen Sie mit den PITCH (TONHÖHE)-Einstelltasten den Referenzton aus und wählen Sie mit der MODUS-Taste AUTO (Automatisch) oder MANUAL (Manuell) aus.

• **AUTOMATISCHER MODUS:** Auf dem Stimmungsmessergerät bzw. auf der Stimmzeige wird der Name der Note angezeigt, die die gespielten am nächsten kommt, und ob die gespielte Note zu hoch oder zu tief ist.

• **MANUELLER MODUS:** Das Messerzeiger und die Stimmzeige zeigen an, ob die gespielte Note höher oder tiefer als die mit den NOTE-Auswahltasten ausgewählte ist.

Sie können Ihr Instrument stimmen, indem Sie eine Note spielen und Anpassungen vornehmen, bis die Nadelanzeige auf 0 steht. Wenn die Tonhöhe innerhalb von ±3 Cent liegt, leuchten die linke und die rechte Lampe der Stimmzeige auf.

\* Sie können das Instrument stimmen, indem Sie das Verstärkerkabel oder aber das Pickup-Mikrofon (separat erhältlich) an die PITCH-Einstelltasten angeschlossen.

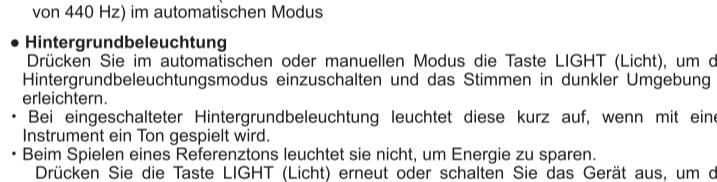
\* Das integrierte Mikrofon des Stimmgeräts wird bei Verwendung der Eingangsbuchse deaktiviert.

\* Umgebungsgeräusche oder Geräusche von elektronischen Geräten können vom Stimmgerät erfasst und verarbeitet werden. Es handelt sich dabei nicht um eine Funktionstörung.

\* In einigen Fällen können Instrumente, die harmonische Overtöne oder schnell nachlassende Töne erzeugen, nicht exakt gestimmt werden.

### Stimmen auf einen Referenzton

Drücken Sie die Taste SOUND (Tonausgabe), um den Lautsprecher einzuschalten. Wählen Sie mit den NOTE-Auswahltasten eine Note aus. Der Referenzton wird über den Lautsprecher wiedergegeben. Drücken Sie nach Abschluss des Stimmens die Taste SOUND (Tonausgabe) erneut, um den Lautsprecher auszuschalten.



Beispielanzeige beim Spielen einer Note, die etwas tiefer ist als A (Referenztonhöhe von 440 Hz) im automatischen Modus

### Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie im automatischen oder manuellen Modus die Taste LIGHT (Licht), um den Hintergrundbeleuchtungsmodus einzuschalten und das Stimmen in dunkler Umgebung zu erleichtern.

\* Bei eingeschalteter Hintergrundbeleuchtung leuchtet diese kurz auf, wenn mit einem Instrument ein Ton gespielt wird.

\* Beim Spielen eines Referenztons leuchtet sie nicht, um Energie zu sparen.

Drücken Sie die Taste LIGHT (Licht) erneut oder schließen Sie das Gerät aus, um den Hintergrundbeleuchtungsmodus zu beenden. Wenn die Hintergrundbeleuchtung mithilfe der Taste LIGHT (Licht) ausgeschaltet wird, leuchtet die Hintergrundbeleuchtung zwei Mal kurz auf, um anzugeben, dass der Hintergrundbeleuchtungsmodus beendet wurde.

\* Bei eingeschalteter Hintergrundbeleuchtung wird die Batterieleistung schneller aufgebraucht.

### Bypass-Funktion

Der Signaleingang über die Eingangsbuchse kann über die Ausgangsbuchse ausgegeben werden. Schalten Sie bei Verwendung der Bypass-Funktion das Stimmgerät aus, um Überlagerung zu vermeiden.

### EINSTELLEN DER NADELANZEIGE

Die 0-Cent-Stellung der Nadelanzeige kann sich aufgrund von Temperaturänderungen, Stößen oder im Laufe der Zeit verschieben. Wenn Sie während des Stimmens eine Verschiebung der Nadelstellung bemerken, stellen Sie die 0-Cent-Stellung der Nadelanzeige ein.

Drehen Sie bei ausgeschalteterem Gerät die Taste POWER (Ein-/Ausschalten) und halten Sie gleichzeitig beide PITCH (TONHÖHE)-Auswahltasten gedrückt, um in den Nadelstellungsmodus zu gelangen. Die Nadel zeigt auf die 0-Cent-Stellung. Wenn die Nadel nicht auf 0 Cent steht, drehen Sie mit einem dünnen Kreuzschlitzschraubendreher die Nadelinstellschraube an der Rückseite des Geräts, bis die Nadel auf 0 Cent zeigt. Nachdem Sie alle notwendigen Anpassungen vorgenommen haben, drücken Sie die Taste POWER (Ein-/Ausschalten), um das Gerät auszuschalten.

Drehen Sie die Nadelinstellschraube im Uhrzeigersinn, um die Nadel in Richtung - zu bewegen, oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Nadel in Richtung + zu bewegen.

&lt;p